

VENZ

APLAY
ONE



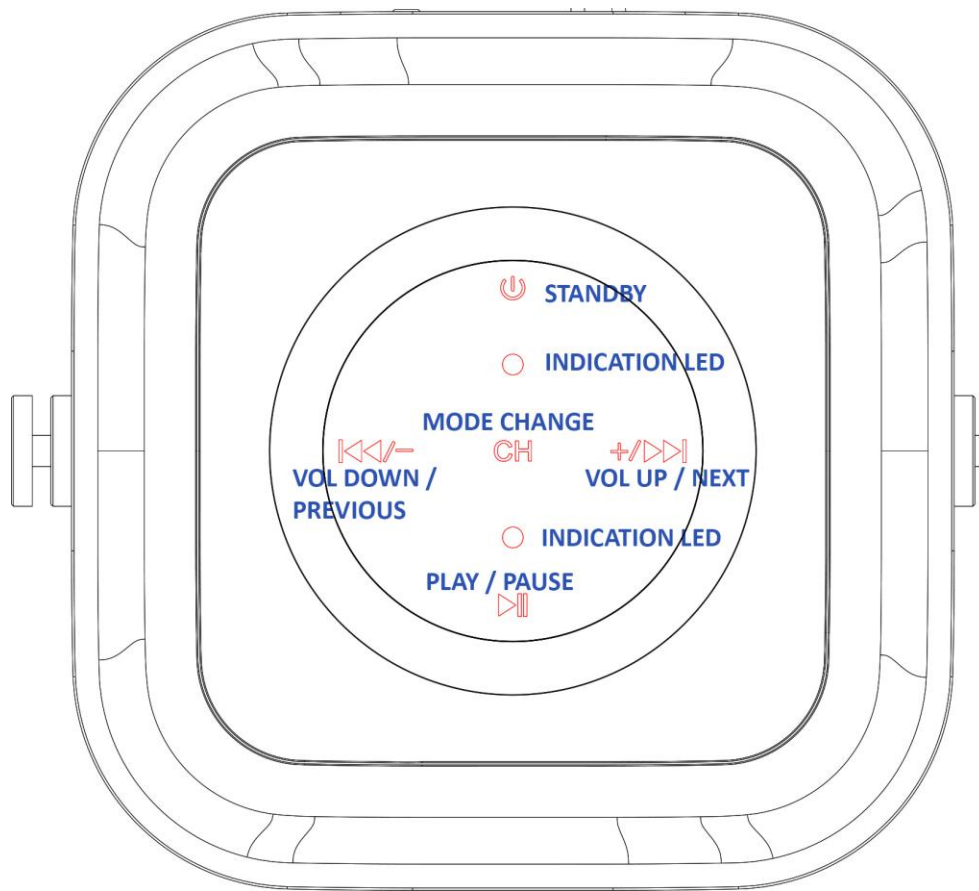
manual / handleiding / Anleitung



BLUETOOTH / WI-FI / USB- AUX IN PLAYBACK SPEAKER WITH
RECHARGEABLE BATTERY

Appearance / Uiterlijk / Aussehen

top side control / bediening aan de bovenzijde / Oberseitensteuerung



IMPORTANT

CH = CHANGE OF PLAYBACK MODE

4 OPTIONS: BLUETOOTH / WIFI / USB MANUAL PLAYBACK / AUX IN MANUAL PLAYBACK

**HOLD YOUR FINGER ON CH BUTTON TO MAKE THE CHANGE*

BELANGRIJK

CH = AFSPEEL MODUS BEPALEN

4 OPTIES: BLUETOOTH / WIFI / USB OPSLAG HANDMATIG / AUX IN HANDMATIG

**HOUD UW VINGER OP DE CH KNOP OM DE VERANDERING TE MAKEN*

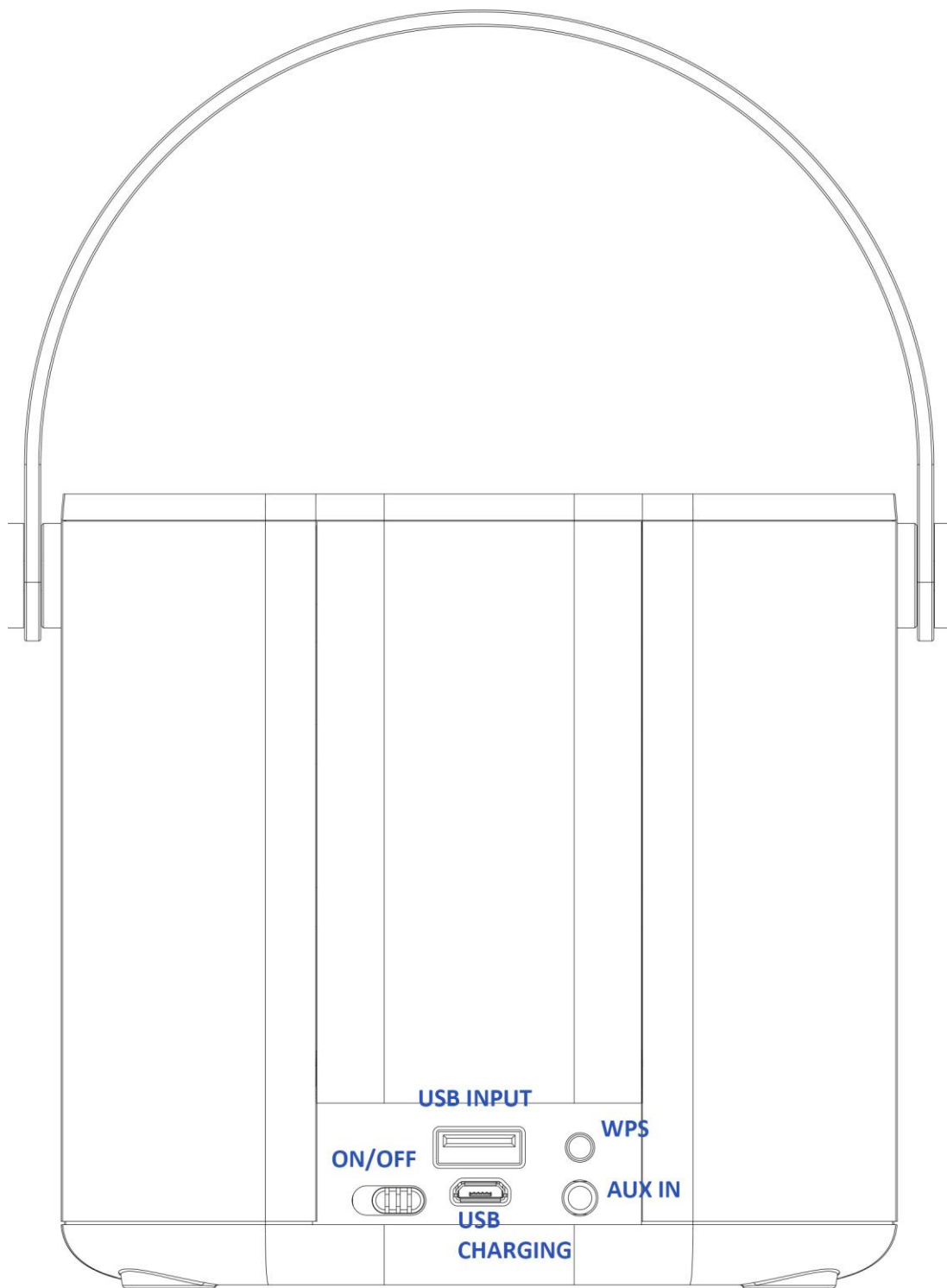
WICHTIG

CH = WIEDERGABEMODUS ERKENNEN

4 OPTIONEN: BLUETOOTH / WIFI / USB-SPEICHER MANUELL / AUX IN MANUELL

** BEHALTEN SIE IHREN FINGER AUF DEM CH-KNOPF, UM DEN WANDEL ZU MACHEN*

Backside / Achterkant / Rückseite



Operations / Activiteiten / Betrieb

Battery charging / Accu opladen / Batterieladung

ENG: insert the USB micro cable side into the USB charging port of the APLAY ONE, you will see a red indicator led on the top of the APLAY ONE, unit is charging. Once the red led is gone the battery is fully loaded.

NL: plaats de USB-microkabelzijde in de USB-oplaadpoort van de APLAY ONE; u ziet een rode indicator aan de bovenkant van de APLAY ONE, het apparaat wordt opgeladen. Zodra de rode led verdwenen is, is de batterij volledig geladen.

DE: Stecken Sie die USB-Micro-Kabel-Seite in den USB-Ladeanschluss des APLAY ONE ein. Auf der Oberseite des APLAY ONE wird eine rote LED angezeigt, die geladen wird. Sobald die rote LED nicht mehr leuchtet, ist die Batterie voll geladen.

Turning on the APLAY ONE / APLAY ONE aanzetten / APLAY ONE einschalten

ENG: Put the power switch on the back of the APLAY ONE to ON

NL: Zet de aan / uit-schakelaar aan de achterkant van de APLAY ONE op ON

DE: Stellen Sie den Netzschalter auf der Rückseite des APLAY ONE auf ON

BLUETOOTH MODE / BLUETOOTH MODUS / BLUETOOTH MODUS

ENG: Put the APLAY ONE by its CH button into BLUETOOTH mode, APLAY ONE will tell you "BLUETOOTH" now scan on your smartphone or tablet by BLUETOOTH the available devices to connect with, when you see APLAY ONE in the list click on it, connection will be made and is successful if APLAY ONE says: "BLUETOOTH CONNECTED" now you can stream any audio content over your smartphone or tablet to the APLAY ONE.

NL: Zet de APLAY ONE met zijn CH-knop in de BLUETOOTH-modus, APLAY ONE zal je vertellen "BLUETOOTH" scan nu op je smartphone of tablet in BLUETOOTH de beschikbare apparaten om mee te verbinden, wanneer je APLAY ONE in de lijst ziet klik erop, verbinding zal gemaakt worden en succesvol zijn als APLAY ONE zegt: "BLUETOOTH CONNECTED" nu kun je elke audio-inhoud over je smartphone of tablet naar de APLAY ONE streamen.

DE: Versetzen Sie den APLAY ONE mit der CH-Taste in den BLUETOOTH-Modus, APLAY ONE sagt Ihnen, dass "BLUETOOTH" auf Ihrem Smartphone oder Tablet in BLUETOOTH die verfügbaren Geräte für die Verbindung sucht. Wenn Sie APLAY ONE in der Liste sehen, klicken Sie darauf Die Verbindung wird hergestellt und ist erfolgreich, wenn APLAY ONE "BLUETOOTH CONNECTED" sagt. Jetzt können Sie alle Audioinhalte über Ihr Smartphone oder Tablet auf den APLAY ONE streamen.

WIFI MULTI-ROOM MODE / WIFI MULTI-ROOM MODUS / WIFI MULTI-ROOM MODUS

ENG: Put the APLAY ONE by its CH button into WiFi mode, you will hear WIFI prompt tone, and now you can set up connection as below.

NL: Zet de APLAY ONE met zijn CH-knop in de WiFi-modus, je hoort een WIFI-prompttoon en nu kun je de verbinding instellen zoals hieronder beschreven word.

DE: Stellen Sie den APLAY ONE mit der CH-Taste in den WiFi-Modus, Sie hören einen WIFI-Ansagetone und können nun die Verbindung wie unten beschrieben einstellen.

NOTE / Let op! / Hinweis:

ENG: To control your VENZ APLAY ONE by WiFi use the **VENZ-APLAY** app on Android or iOS

NL: Bedienen van uw VENZ APLAY ONE met WiFi doet u met de Android of iOS **VENZ-APLAY** app

DE: Steuern des VENZ APLAY ONE bei WLAN geht mit das **VENZ-APLAY** Android oder iOS-App

ENG: Use a IOS/Android device with the VENZ-APLAY APP and connect the APLAY ONE to your own WIFI network.

NL: Gebruik een IOS / Android-apparaat met de VENZ-APLAY en sluit de APLAY ONE aan op uw eigen WiFi netwerk.

DE: Verwenden Sie iOS / Android-Gerät mit dem VENZ-APLAY und schließen Sie den APLAY ONE an Ihren eigenen WiFi-Netzwerk.

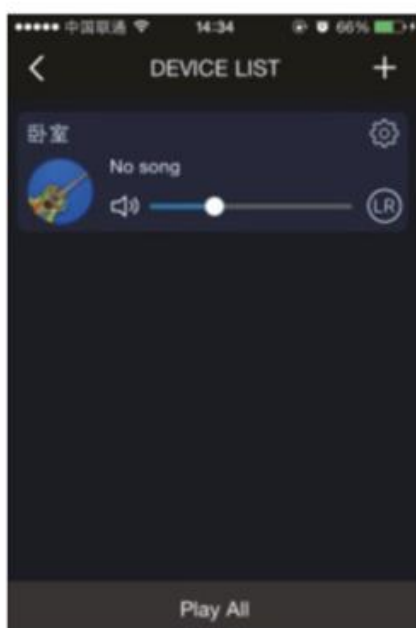
ENG: 4. If your APLAY ONE is already connected to the same WIFI network as your Android/iOS device or the WIFI connection was set up before, it will be showing on the device list of the app.

NL: 4. Als uw APLAY ONE verbonden is met hetzelfde WIFI netwerk als uw Android/iOS apparaat of de WIFI connectie was al eerder opgezet, dan zult u de APLAY ONE zien in de lijst op uw app.

DE: 4. Wenn Ihr APLAY ONE auf dem gleichen WiFi-Netzwerk wie Ihr Android / iOS-Gerät oder die WiFi-Verbindung hatte zuvor eingerichtet, dann können Sie die APLAY ONE in der Liste auf der App sehen.

Searching for Wireless Hi-Fi
System.....

Found 1 device



Connection setup / Verbinding instellen / Verbindungsaufbau

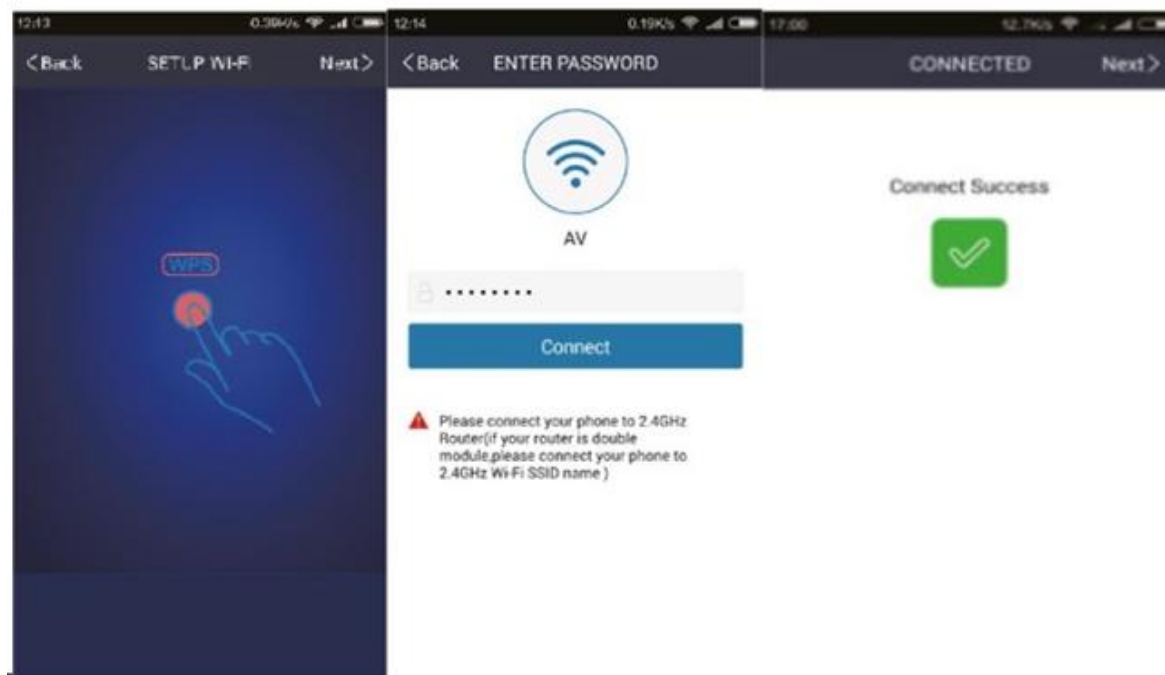
ENG: If you want to set up a new APLAY ONE WIFI speaker to your network, press "Add Device" on the beginning page of the VENZ-APLAY app or press the cross icon on the top right corner of the device list and turn to the WIFI setup interface. Press the WPS key on the WIFI speaker until hearing voice prompt "WIFI searching", then Press "Next" on the APP and enter router password. Wait for a few minutes and your APLAY ONE WIFI Speaker will be added to the same network.
Note: If the connection was set up before, it will automatically connect next time when powering on the APLAY ONE WIFI speaker.

NL: Als u een nieuwe APLAY ONE WIFI speaker aan uw netwerk wilt toevoegen druk dan op "Add device" op het startscherm van uw VENZ-APLAY app of drukt u op het kruis icoontje bovenaan rechts van het "device list" scherm en ga naar de WIFI setup interface. Druk op de WPS knop van uw APLAY ONE totdat u hoort "WIFI searching" dan drukt u "Next" in de app en geeft u uw WIFI wachtwoord daar in. Wacht een paar minuten en uw APLAY ONE WIFI Speaker zal worden toegevoegd aan hetzelfde netwerk.

Let op: Een ingestelde verbinding zal automatisch bij een nieuwe opstart van de APLAY ONE WIFI speaker koppelen.

DE: Um einen neuen APLAY ONE Wireless-Lautsprecher zu Ihrem Netzwerk hinzufügen presse Sie bitte "Add device" auf dem Startbildschirm von ihren VENZ-APLAY app oder drücken Sie die Kreuz-Symbol in der oberen rechten der "device list" bildschirm und gehen Sie auf die WiFi-Setup-Schnittstelle. Drücken Sie die WPS-Taste auf Ihrem APLAY ONE, bis Sie hören "WIFI searching" und drücken Sie dann auf "Next" in der App und geben Sie sie in Ihrem WLAN-Passwort. Warten Sie ein paar Minuten und Ihr APLAY ONE Wireless Speaker wird mit dem gleichen Netzwerk hinzugefügt.

Hinweis: Eine etablierte Verbindung automatisch verbinden wird bei einem neuen Start-up des APLAY ONE WiFi-Lautsprecher.



Multiroom Setting / Multiroom instellingen / Mehrraumeinstellung

ENG: When more than one WIFI Speaker are added to the same network, you can set up them into different mode.

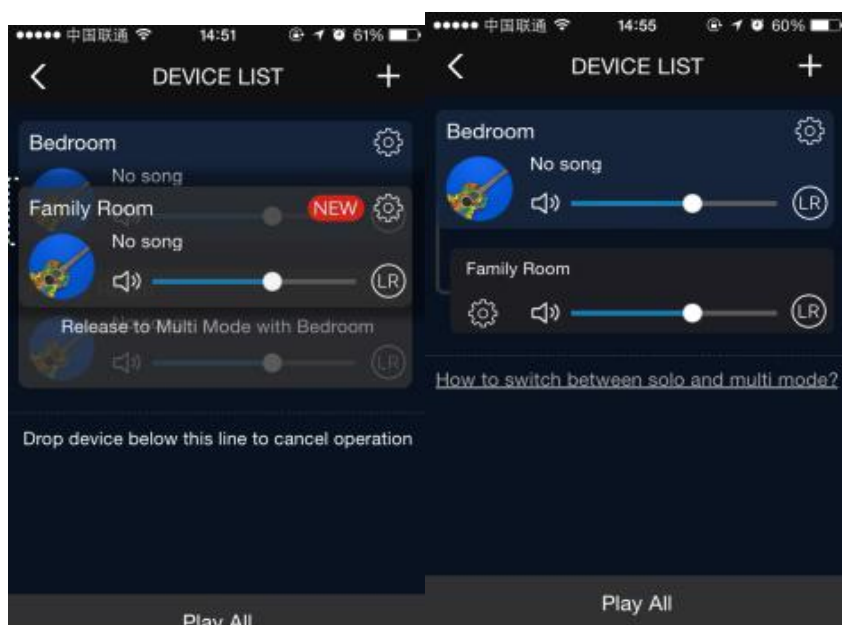
NL: Wanneer meer dan 1 WIFI Speaker zijn toegevoegd aan hetzelfde netwerk kunt u deze verschillend van elkaar instellen.

DE: Wenn mehr als ein WIFI-Lautsprecher hinzugefügt wurden, können Sie es voneinander auf dem gleichen Netzwerk unterschiedlich einstellen.

ENG: 1.Multi mode: In the DEVICE LIST page, press and hold device icon and drag towards another device to pair devices. Those WIFI speakers binded to the main device will playback the same songs as the main device does. And it can be set to left/right channel to configure multi-channel wireless music system, a speaker can be configured to a room of your choice or name of your choice.

NL: 1. Multi mode: Op de DEVICE LIST pagina, druk en houd vast op het "device" icoontje en sleep deze dan naar een ander "device" om deze te "pairen" oftewel koppelen. Deze WIFI speakers zijn dan verbonden aan het besturingsapparaat en de VENZ-APLAY app die daarop draait, dezelfde content zal op iedere verbonden speaker te horen zijn. U kunt met links/rechts kanalen geconfigureerd worden om een "multi-channel" draadloos muzieksysteem op te zetten. Iedere speaker kan geconfigureerd worden aan een kamer na keuze of een eigen naam na keuze.

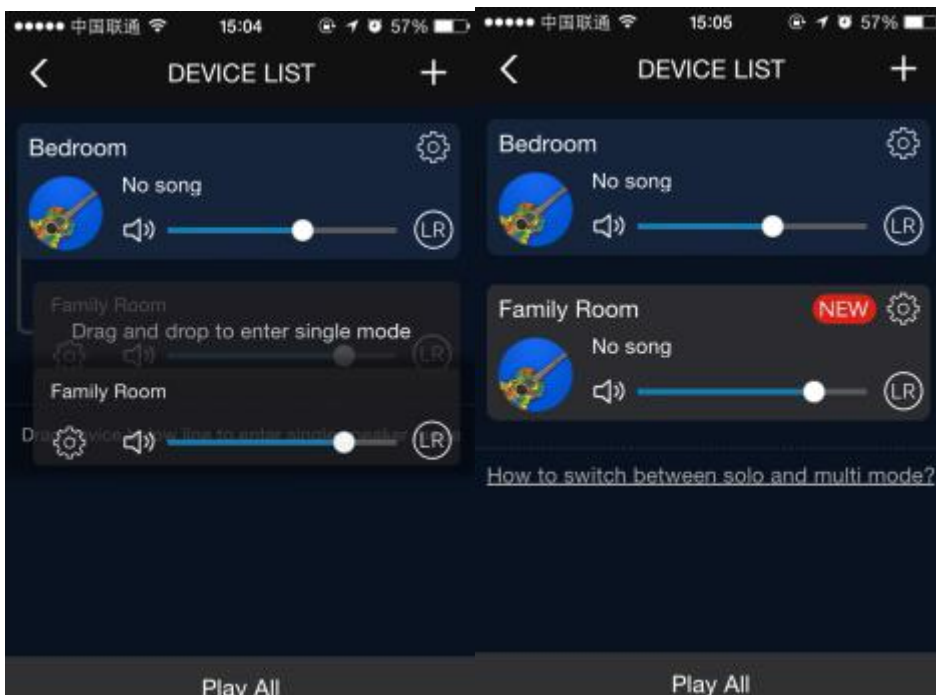
DE: 1. Multi-Modus: In der DEVICE LIST Seite, drücken und halten Sie die "device" Symbol und ziehen Sie es an eine andere "Gerät" auf "Pair" oder die Verknüpfung es. Diese drahtlose Lautsprecher sind mit der Steuereinheit und VENZ-APLAY app verbunden, die auf ihm läuft, der gleiche Inhalt kann auf jedem angeschlossenen Lautsprecher zu hören. Sie können die Links / Rechts-Kanäle konfiguriert werden, eine "Multi-Channel" Wireless Music System zu erstellen. Jeder Lautsprecher kann nach Wahl oder ihrem eigenen Namen nach der Auswahl in einen Raum konfiguriert werden.



ENG: 2.Solo mode: Press and hold device icon and drag down past dotted line to change a device's status from multi mode to solo mode. You can press the device icon and select different songs for each device. In this way you can play different music in different rooms.

NL: 2. Solo mode: Druk en houd vast op het device icoontje en sleep over de stippellijn om de speaker status te veranderen van multi mode naar solo mode. Hiermee kunt u op het device icoontje drukken en apart van elkaar content naar de speaker van uw keuze sturen en zo in iedere ruimte verschillende de muziek te hebben.

DE: 2. Solo-Modus: Drücken und halten Sie auf das device symbol und ziehen Sie nach die Linie, die die Lautsprecherstatus von Multimode- zu Solo-Modus zu wechseln. Hier können Sie das device symbol drücken und separat Inhalt an den Lautsprecher Ihrer Wahl eingeben und so in jedem Bereich unterschiedliche Musik schicken.



ENG: Note: Press gear icon on the DEVICE LIST ,you can change device name and language for the APLAY ONE WIFI speaker and set other settings.

NL: Let op: Druk gear icon op de DEVICE LIST, u kunt hier de speaker naam en taal voor de APLAY ONE WIFI speaker en andere zaken instellen.

DE: Hinweis: Drücken Sie gear-Symbol in der DEVICE LIST, Sie können des Namens und der Sprache für die APLAY ONE WIFI-Lautsprecher und andere Fragen einstellen.

Music playback / Muziek afspelen / Musik abspielen

ENG: 1. How to play music by using your smartphone or tablet?

Select "My Music" on the TAB LIST which can slides out from the left side of the APP. The songs and the playlist in your mobile device will be showed up and you can play them on the APLAY ONE.

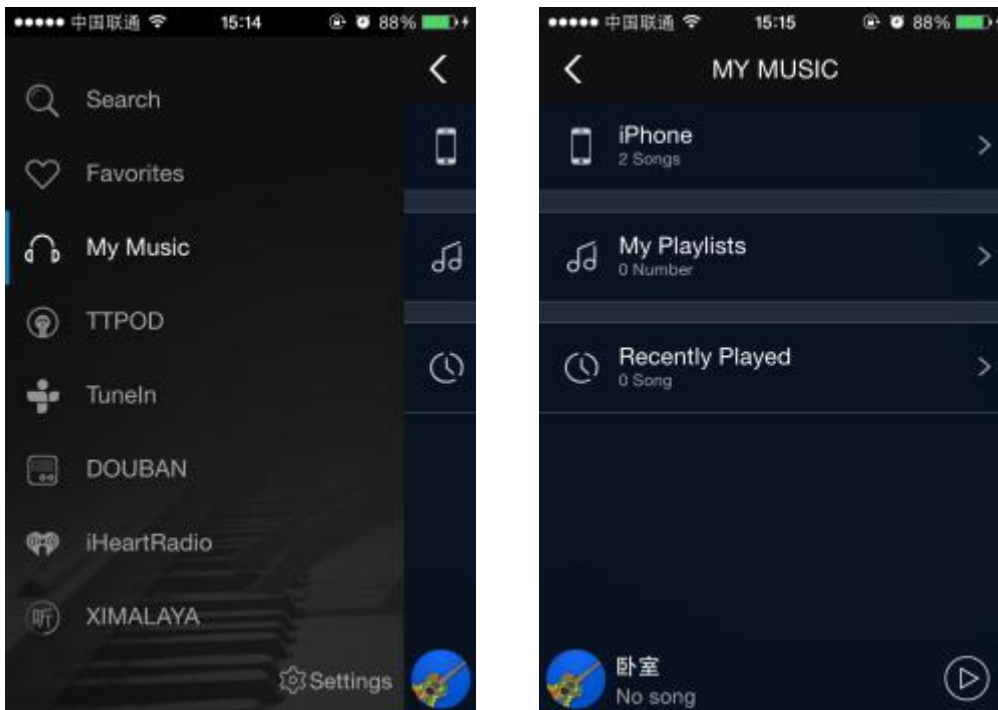
NL: 1. Hoe kunt u muziek afspelen vanaf uw smartphone of tablet?

Selecteer "My Music" op de TAB LIST welke vanaf de linkerkant in de app open gevouwen kan

worden. De liedjes en playlist van uw mobiele apparaat worden hier getoond en u kunt deze direct afspelen naar de APLAY ONE.

DE: 1. Wie können Sie Musik von Ihrem Smartphone oder Tablet spielen?

Wählen Sie "My Music" TAB-Liste, die von der linken Seite aufgeklappt in der App werden kann. Die Songs und Playlist auf Ihrem mobilen Gerät werden hier angezeigt und Sie können es direkt an die APLAY ONE abspielen.



ENG: 2. How to play music from a supported streaming service?

Select the internet music platform on the TAB LIST. Select the music or playlist you are interested in and it will be played back through the WIFI Speaker

Note: Spotify, playing content from Spotify to your APLAY ONE is only supported when having a Spotify Premium account, your APLAY ONE will show as compatible player device in the Spotify app on your mobile device.

NL: 2. Hoe kunt u muziek afspelen van een ondersteunende streaming dienst?

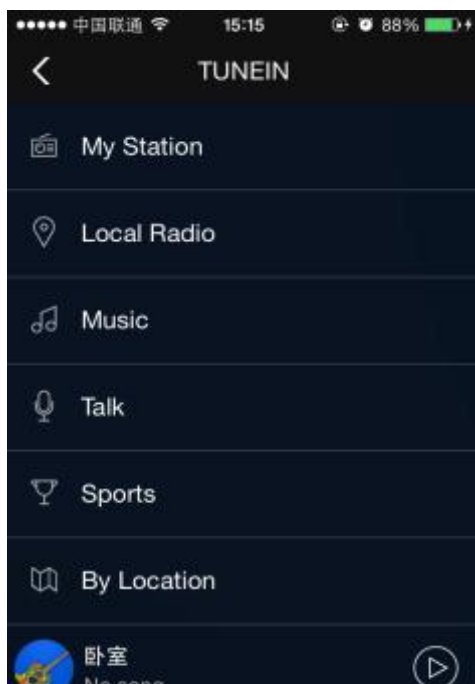
Selecteer de streaming dienst in de TAB LIST. Selecteer de muziek of playlist die u wilt afspelen en het word direct afgespeeld op uw APLAY ONE.

Let op: Spotify, het afspelen van Spotify content naar uw APLAY ONE is alleen ondersteund wanneer u een Spotify Premium account heeft, uw APLAY ONE zal als "compatible player" in de Spotify app getoond worden op uw mobiel apparaat.

DE: 2. Wie kann man Musik von einer Unterstützung Streaming-Dienst spielen?

Wählen Sie den Streaming-Dienst in der Liste der TAB LIST. Wählen Sie die Musik oder Wiedergabeliste die Sie spielen wollen und werden direkt auf Ihrem APLAY ONE abgespielt.

Hinweis: Spotify, Spotify Wiedergabe von Inhalten ist nur für Ihren APLAY ONE unterstützt wenn Sie ein Spotify Premium-Account haben, Ihr APLAY ONE wird ausgegeben als "kompatible Player" in der Spotify App auf Ihrem mobilen Gerät.



ENG: 3. Playback music in your mobile device when the APLAY ONE is offline?

When the APLAY ONE has no access to internet, you can turn on WIFI in the Settings of the VENZ-APLAY App and connect your mobile device to a network with a prefix of "APLAY ONE". Then you can play songs on your mobile device through the APLAY ONE.

NL: 3. Afspelen van muziek op uw mobiele apparaat wanneer de APLAY ONE offline is?

Als de APLAY ONE geen internet verbinding heeft kunt u WIFI aanzetten in de Settings van de VENZ-APLAY app en kunt u uw mobiele apparaat aan het netwerk verbinden met een prefix van "APLAY ONE" U kunt dan muziek afspelen op uw mobiel apparaat via de APLAY ONE.

DE: 3. Wiedergabe von Musik auf Ihrem mobilen Gerät, wenn der APLAY ONE offline ist?

Wenn der APLAY ONE offline ist können Sie in die VENZ-APLAY App "settings" WIFI aktivieren und können Sie mit dem Netzwerk Ihr mobiles Gerät mit dem prefix " APLAY ONE " verbinden und können Sie Musik auf Ihrem Mobilgerät über die APLAY ONE abspielen.

ENG: 4. Play songs from USB flash

Plug in the USB flash with music on it in the free USB port on the backside of your APLAY ONE and go to your VENZ-APLAY app and press MyMusic and USB Disk section. Songs from the USB flash can be selected and played from there.

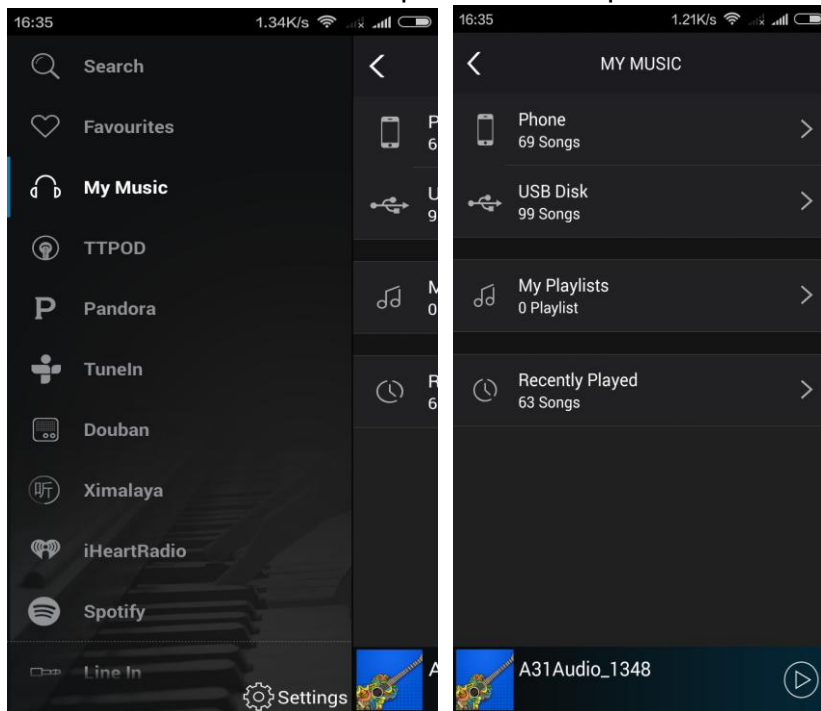
NL: 4. Speel muziek vanaf USB opslag

Stop uw USB opslag met muziek in de vrije USB poort op de achterkant van uw APLAY ONE en ga daarna naar uw VENZ-APLAY app en druk op MyMusic en dan USB Disk. Muziek op uw USB opslag kunt u selecteren en afspelen op de APLAY ONE.

DE: 4. Musikwiedergabe von USB-Speicher

Schließen Sie Ihren USB-Speicher mit Musik im das freien USB-Port auf der Rückseite des APLAY

ONE und dann gehen Sie nach Ihre VENZ-APLAY App und drücken MyMusic und dann USB Disk. Sie können hier Ihre USB-Speicher Musik pflücken und auf der APLAY ONE abspielen.



ENG: 5. Play songs through LINE-IN function

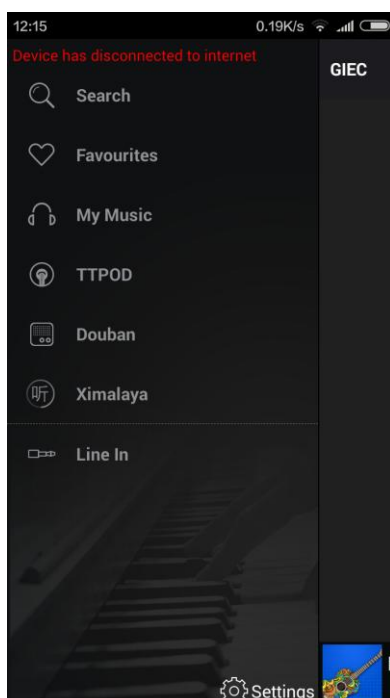
Press the LINE-IN displayed in the VENZ-APLAY app. Plug in the 3.5mm audio line and songs to your connected device will be played.

NL: 5. Speel muziek af met de LINE-IN functie

Druk op de LINE-IN sectie in de VENZ-APLAY app. Sluit uw 3.5mm audio kabel aan en u kunt uw muziek afspelen naar het gekoppelde audio apparaat.

DE: 5. Abspielen von Musik mit der LINE-IN-Funktion

Drücken Sie die LINE-IN-Bereich in VENZ-APLAY app. Schließen Sie Ihr 3,5-mm-Audiokabel und Sie können Ihre Musik zu dem gekoppelten Audiogerät abspielen.



Multi-mobile Control / Multi-mobile gebruik / Multi mobilen Einsatz

ENG: When your APLAY ONE speaker is connected to your WIFI network successfully, you can use other IOS/Android devices with the VENZ-APLAY app and connected to the same network, open the VENZ-APLAY app then it will search the DEVICE LIST automatically.

NL: Wanneer uw APLAY ONE speaker succesvol is aangesloten op uw WIFI netwerk kunt u andere IOS/Android apparaten met de VENZ-APLAY app gebruiken en aansluiten op hetzelfde netwerk, open de VENZ-APLAY app en de app zal de DEVICE LIST automatisch laden.

DE: Wenn Ihr APLAY ONE Lautsprecher erfolgreich mit Ihrem WLAN-Netzwerk verbunden ist, können Sie andere iOS / Android-Geräte mit dem VENZ-APLAY app brauchen und eine Verbindung zum selben Netzwerk verbinden, öffnen Sie das VENZ-APLAY app und die DEVICE LIST wird automatisch geladen.

MANUAL PLAYBACK / HANDMATIG AFSPELEN / MANUELLE ABSPIELEN

ENG: Put the APLAY ONE by its CH button into USB or LINE IN (AUX) mode, APLAY ONE will tell you "USB PLAYBACK" or "LINE IN MODE" you can now insert your USB storage with music or connect your device by 3.5mm jack plug in the AUX port and playback will start. By the buttons on the topside you can choose PLAY, PAUSE, NEXT or PREVIOUS.

NL: Zet de APLAY ONE op zijn CH-knop in de USB- of LINE IN (AUX) -modus, APLAY ONE zal je vertellen "USB PLAYBACK" of "LINE IN MODE", je kunt nu je USB-opslagapparaat invoegen met muziek of je apparaat verbinden met 3,5 mm-jackplug in de AUX-poort en het afspelen begint. PLAY, PAUZE, VOLGENDE of VORIGE.

DE: Stellen Sie den APLAY ONE auf seine CH - Taste im USB - oder LINE IN - Modus (AUX), APLAY ONE sagt Ihnen "USB PLAYBACK" oder "LINE IN MODE", Sie können jetzt Ihr USB - Speichergerät mit Musik oder Ihrem Schließen Sie das Gerät an den 3,5-mm-Klinkenstecker des AUX-Anschlusses an und die Wiedergabe beginnt. SPIELEN, PAUSE, WEITER oder VORHERIG.

Support / Ondersteuning / Unterstützung

ENG: Problem NL: Probleem DE: Problem	ENG: Potential Reasons NL: Mogelijke redenen DE: Mögliche Gründe	ENG: How to solve it NL: Wat kunt u doen DE: Was können Sie tun
ENG: The APLAY ONE does not connect to WIFI NL: De APLAY ONE verbind niet met WIFI DE: Die APLAY ONE kann nicht mit WIFI verbinden	ENG: 1. The mobile device is connected to a 5G WiFi router NL: 1. Het mobiele apparaat is aangesloten op een 5G router DE: 1. Die mobile Gerät ist mit einem 5G Router verbunden	ENG: 1. Change mobile device connection to 2.4G WiFi router instead NL: 1. Verander de verbinding op uw mobiele apparaat naar een 2.4G WiFi signaal DE: 1. Ändern Sie die Verbindung auf dem mobilen Gerät zu einem 2.4G Wireless-Signal

	ENG: 2. The WiFi router which connected to your mobile has a open enterprise WPA NL: 2. De WiFi router verbonden met uw mobiel apparaat heeft een enterprise WPA DE: 2. Der WiFi-Router zu Ihrem mobilen Gerät, hat ein enterprise WPA ENG: 3. The WiFi router forbids IGMP function NL: 3. De WiFi router verbied een IGMP functionaliteit DE: 3. Der WiFi-Router verbietet IGMP-Funktionalität ENG: 4. Network environment is poor NL: 4. Netwerk omgeving heeft een zwak bereik DE: 4. Netzwerkumgebung hat einen schwachen Bereich	ENG: 2. The APLAY ONE does not support enterprise WPA now, change connection to other WiFi router NL: 2. De APLAY ONE heeft geen support voor enterprise WPA, gebruik een andere WiFi router DE: 2. Die APLAY ONE unterstützt enterprise WPA nicht, brauchen Sie bitte ein anderes WLAN-Router ENG: 3. It needs opening of the IGMP function to add APLAY ONE NL: 3. De IGMP functie dient geactiveerd te worden om de APLAY ONE te kunnen verbinden DE: 3. IGMP-Funktion muss aktiviert werden, um den APLAY ONE zu verbinden ENG: 4. Move APLAY ONE to a stronger signal position NL: 4. Verplaats de APLAY ONE naar een plaats met sterker signaal DE: 4. APLAY ONE Umzug in einen Ort mit einem stärkeren Signal
ENG: The playback is not smooth during WiFi mode NL: Het afspelen gaat niet soepel DE: Spiel ist nicht glatt	ENG: 1. The audio source file is not good NL: 1. Het audio bestand is niet goed DE: 1. die Mediendatei ist nicht gut ENG: 2. Network environment is poor NL: 2. Netwerk signaal is zwak DE: 2. Netzwerk-Signal ist schwach ENG: 3. Network went offline NL: 3. Netwerk is offline DE: 3. Network ist offline	ENG: 1. Choose other audio source NL: 1. Kies andere audio bron DE: 1. Wählen Sie eine andere Audioquelle ENG: 2. Move APLAY ONE to strong signal position NL: 2. Verplaats de APLAY ONE naar een sterke signaal plaats DE: 2. Bewegen Sie den APLAY ONE für ein starkes Signal Ort ENG: 3. Check network connection NL: 3. Check uw netwerk verbinding

		DE: 3. Überprüfen Sie Ihre Netzwerkverbindung
ENG: The APLAY ONE power off automatically NL: De APLAY ONE gaat uit DE: Die APLAY ONE geht aus	ENG: 1. The battery is empty, NL: 1. De accu is leeg DE: 1. Das batterie is leer	ENG: 1. Need to recharge. NL: 1. Opladen DE: 1. Aufladen

VENZTECH BV support.eu@venztech.com

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.